

DECIZIA (PESC) 2020/2188 A CONSILIULUI**din 22 decembrie 2020****de modificare a Acțiunii comune 2008/851/PESC privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 10 noiembrie 2008, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2008/851/PESC ⁽¹⁾ de instituire a operației militare a UE Atalanta.
- (2) La 30 iulie 2018, Decizia (PESC) 2018/1083 a Consiliului ⁽²⁾ a modificat Acțiunea comună 2008/851/PESC și a prelungit operația Atalanta până la 31 decembrie 2020.
- (3) Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și de substanțe psihotrope, semnată la 20 decembrie 1988, prevede că părțile urmează să coopereze, cât de intens posibil, pentru a pune capăt traficului ilicit pe mare, în conformitate cu dreptul internațional maritim.
- (4) La 15 noiembrie 2019, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU), în Rezoluția sa 2498 (2019), a reafirmat că, în scopul restabilirii păcii și stabilității în Somalia, toate statele urmează să pună în aplicare embargoul asupra armelor și echipamentelor militare destinate Somaliei impus inițial în temeiul punctului 5 din Rezoluția sa 733 (1992) și al punctelor 1 și 2 din Rezoluția sa 1425 (2002).
- (5) În cadrul Rezoluției 2498 (2019), CSONU a condamnat, de asemenea, orice exporturi de cărbune de lemn din Somalia care încalcă interdicția totală a exportului de cărbune de lemn și a reafirmat decizia sa privind interzicerea importului și a exportului de cărbune de lemn din Somalia, astfel cum figurează la punctul 22 din Rezoluția sa 2036 (2014) și la punctele 11-21 din Rezoluția sa 2182 (2014).
- (6) La 4 decembrie 2019, CSONU, în Rezoluția sa 2500 (2019), și-a reînnoit apelul adresat statelor și organizațiilor regionale care sunt în măsură să facă acest lucru să participe la lupta împotriva pirateriei și a jafului armat în largul coastelor Somaliei, a solicitat tuturor statelor să coopereze la anchetarea și urmărirea penală a tuturor persoanelor responsabile de astfel de acte sau asociate la săvârșirea lor și a recunoscut faptul că autoritățile din Seychelles au urmărit penal cu succes acte de piraterie.
- (7) În Rezoluția sa 2500 (2019), CSONU și-a exprimat, de asemenea, îngrijorarea profundă cu privire la rapoartele referitoare la pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) în zona economică exclusivă a Somaliei și a recunoscut că pescuitul INN poate contribui la destabilizarea comunităților costiere.
- (8) La 25 februarie 2020, operația Agénor, componenta militară a inițiativei conduse la nivel european de cunoaștere a situației maritime în Strâmtoarea Ormuz (EMASOH), a ajuns la capacitatea operațională deplină.

⁽¹⁾ Acțiunea comună 2008/851/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2008 privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (JO L 301, 12.11.2008, p. 33).

⁽²⁾ Decizia (PESC) 2018/1083 a Consiliului din 30 iulie 2018 de modificare a Acțiunii comune 2008/851/PESC privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (JO L 194, 31.7.2018, p. 142).

- (9) La 12 noiembrie 2020, CSONU în Rezoluția sa 2551 (2020) a reînnoit autorizațiile acordate în Rezoluția sa 2182 (2014) pentru a asigura punerea în aplicare strictă a embargoului asupra armelor impus Somaliei și a interdicției privind importul și exportul de cărbune de lemn somalez și a încurajat operația Atalanta să își sporească contribuția la cooperarea regională pentru combaterea fluxurilor maritime ilicite și să destructureze toate formele de trafic de bunuri legale și ilegale care ar putea finanța activități teroriste în Somalia.
- (10) Reexaminarea strategică a operației Atalanta din 2020 a condus la concluzia că mandatul operației ar trebui prelungit până la 31 decembrie 2022 și ar trebui modificat pentru a se introduce o sarcină secundară neexecutivă de monitorizare a traficului de stupefiante, a traficului de arme, a pescuitului INN și a comerțului ilicit cu cărbune de lemn în largul coastelor Somaliei.
- (11) Reexaminarea strategică a operației Atalanta din 2020 a condus, de asemenea, la concluzia că sarcinile secundare executive de combatere a traficului de droguri și a traficului de arme ar trebui să fie introduse în mandatul operației Atalanta, în conformitate cu cadrul juridic aplicabil, odată definit. La 1 decembrie 2020, Comitetul politic și de securitate a convenit asupra faptului că operația Atalanta va îndeplini aceste sarcini și că măsurile necesare vor fi definite în documentele de planificare ale operației.
- (12) Acțiunea comună 2008/851/PESC ar trebui modificată în consecință.
- (13) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și acțiunilor Uniunii care au implicații în materie de apărare. Danemarca nu participă la punerea în aplicare a prezentei decizii și nu contribuie, prin urmare, la finanțarea operației Atalanta,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Acțiunea comună 2008/851/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În plus, operația Atalanta contribuie, acestea fiind sarcini secundare executive, la punerea în aplicare a embargoului Organizației Națiunilor Unite asupra armelor impus Somaliei în conformitate cu Rezoluția 2182 (2014) a CSONU și la combaterea traficului de stupefiante în largul coastelor Somaliei în contextul Convenției Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării și al Convenției Organizației Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și de substanțe psihotrope din 20 decembrie 1988.

(4) Mai mult decât atât, operația Atalanta monitorizează, aceasta fiind o sarcină secundară neexecutivă, traficul de stupefiante, traficul de arme, pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) și comerțul ilicit cu cărbune de lemn în largul coastelor Somaliei în conformitate cu Rezoluțiile 2498 (2019) și 2500 (2019) ale CSONU și în concordanță cu Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și de substanțe psihotrope din 20 decembrie 1988.

(5) Operația Atalanta poate să contribuie, aceasta fiind o sarcină secundară neexecutivă, în limitele mijloacelor și capacităților sale și la cerere, la abordarea integrată a UE în Somalia și la activitățile relevante ale comunității internaționale, sprijinind astfel abordarea cauzelor profunde ale pirateriei și ale rețelei acesteia.

(6) Statul-Major al UE sprijină operația Atalanta prin identificarea amenințărilor și prin realizarea planificării anticipative cu privire la factorii decisivi care ar putea afecta operația, în vederea informării permanente a Comitetului Politic și de Securitate cu privire la astfel de amenințări și factori.”

2. Titlul articolului 2 se înlocuiește cu următorul text: „Combaterea pirateriei și a jafului armat în largul coastelor Somaliei și protejarea transportului maritim vulnerabil”.

3. Se introduce următorul articol, al cărui text este identic cu articolul 12 din Acțiunea comună 2008/851/PESC astfel cum este eliminat prin prezenta decizie:

„Articolul 2a

Transferul persoanelor capturate și reținute în vederea urmăririi penale a acestora

(1) În temeiul acceptării de către Somalia a exercitării de competențe jurisdicționale de către statele membre sau de către state terțe, pe de o parte, și al articolului 105 din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării, pe de altă parte, persoanele care sunt suspectate de a intenționa să comită, astfel cum se menționează la articolele 101 și 103 din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării, de a comite sau de a fi comis acte de piraterie sau jafuri armate în apele teritoriale sau interioare ale Somaliei sau în marea liberă, capturate și reținute în vederea urmăririi penale a acestora, precum și bunurile care au servit la săvârșirea respectivelor acte sunt transferate:

- autorităților competente ale statului membru sau ale statului terț care participă la operație și al cărui pavilion este arborat de nava care a realizat capturarea; sau
- în cazul în care respectivul stat nu poate sau nu dorește să-și exercite competențele jurisdicționale, unui alt stat membru sau stat terț care dorește să își exercite aceste competențe asupra persoanelor sau bunurilor menționate.

(2) Persoanele suspectate, astfel cum se menționează la articolele 101 și 103 din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării, de a intenționa să comită, de a fi în curs de a comite sau de a fi comis acte de piraterie sau de jaf armat, care sunt capturate și reținute, în vederea urmăririi lor penale, de către forțele operației Atalanta în apele teritoriale, apele interioare sau apele arhipelagice ale altor state din regiune în acord cu statele respective, precum și bunurile care au servit la comiterea acestor acte pot fi transferate autorităților competente ale statului respectiv sau, cu acordul statului respectiv, autorităților competente ale altui stat.

(3) Niciuna dintre persoanele menționate la alineatele (1) și (2) nu poate fi transferată către un stat terț, în cazul în care condițiile acestui transfer nu au fost stabilite cu respectivul stat terț într-un mod conform cu dreptul internațional aplicabil, în special cu dreptul internațional în domeniul drepturilor omului, în vederea garantării în special a faptului că nicio persoană nu va fi supusă pedepsei cu moartea, torturii sau oricărui alt tratament crud, inuman sau degradant.”

4. Se introduce următorul articol:

„Articolul 2b

Contribuția la punerea în aplicare a embargoului Organizației Națiunilor Unite asupra armelor impus Somaliei și la combaterea traficului de stupefiante în largul coastelor Somaliei

(1) Pentru a contribui la punerea în aplicare a embargoului Organizației Națiunilor Unite asupra armelor impus Somaliei în conformitate cu rezoluțiile CSONU relevante, în special cu Rezoluția 2182 (2014), operația Atalanta efectuează, astfel cum se prevede în documentele de planificare și în cadrul ariei de desfășurare a operației în marea liberă din largul coastelor Somaliei, stabilită de comun acord, inspecții ale navelor cu destinația Somalia sau provenind din Somalia atunci când există motive întemeiate să se considere că aceste nave transportă arme sau echipamente militare către Somalia, direct sau indirect, încălcând embargoul asupra armelor impus Somaliei, sau că transportă arme sau echipamente militare către persoanele sau entitățile desemnate de comitetul instituit în temeiul Rezoluțiilor 751 (1992) și 1907 (2009) ale CSONU. Operația Atalanta confiscă aceste obiecte, le înregistrează și le elimină și poate devia aceste nave și echipajele lor într-un port adecvat pentru a facilita eliminarea respectivelor obiecte, în conformitate cu rezoluțiile relevante ale CSONU, inclusiv cu Rezoluția 2182 (2014), și cu măsurile prevăzute în planul de operații.

(2) Pentru a contribui la combaterea traficului de stupefiante în largul coastelor Somaliei, operația Atalanta acționează în conformitate cu măsurile și în cadrul ariei de desfășurare a operației în marea liberă din largul coastelor Somaliei, stabilită de comun acord, prevăzute în documentele de planificare:

- (a) în ceea ce privește navele aflate sub pavilion național, în cazul în care există motive întemeiate să se considere că o astfel de navă este utilizată pentru traficul de stupefiante, personalul operației Atalanta, dacă statul de pavilion autorizează acest lucru în mod explicit, urcă la bordul navei respective, caută stupefiante și, în cazul în care se descoperă dovezi privind traficul ilicit, ia măsurile corespunzătoare în ceea ce privește nava respectivă și încărcătura de la bordul său. Orice arestare, reținere, transfer către un stat terț sau urmărire penală a persoanelor implicate în traficul de stupefiante poate fi efectuată de statele membre care doresc acest lucru prin exercitarea jurisdicției lor naționale, în temeiul dreptului lor intern;

(b) în ceea ce privește navele fără pavilion național, personalul operației Atalanta acționează, printre altele, prin urcarea la bord și efectuarea de percheziții, în conformitate cu dreptul național aplicabil navei care realizează intervenția și cu dreptul internațional, numai prin intermediul mijloacelor puse la dispoziție de statele membre care au indicat că sunt în măsură să întreprindă astfel de acțiuni. Alte acțiuni, cum ar fi confiscarea stupefiantelor și devierea unei astfel de nave, precum și arestarea, reținerea, transferul către un stat terț și urmărirea penală a persoanelor implicate în traficul de stupefianți pot fi întreprinse de statele membre care doresc acest lucru în exercitarea jurisdicției lor naționale, pe baza dreptului lor intern.

(3) După aprobarea planului de operații conținând măsurile necesare, Comitetul politic și de securitate activează sarcinile secundare executive atunci când comandantul operației UE comunică faptul că operația Atalanta dispune de mijloacele necesare pentru îndeplinirea acestor sarcini și, în ceea ce privește embargoul Organizației Națiunilor Unite asupra armelor, atunci când Serviciul European de Acțiune Externă comunică faptul că au fost efectuate notificările necesare în temeiul punctului 15 din Rezoluția 2182 (2014) a CSONU.

(4) Dovezile găsite în legătură cu transportul de bunuri interzise în temeiul embargoului asupra armelor impus Somaliei sau de stupefianți, în special în cursul inspecțiilor efectuate în conformitate cu alineatele (1) și (2), pot fi păstrate de operația Atalanta, în ceea ce privește transportul de arme, și de statele membre care doresc și sunt în măsură să facă acest lucru, în ceea ce privește transportul de stupefianți. În special, datele cu caracter personal pot fi colectate și stocate, în conformitate cu dreptul aplicabil, în ceea ce privește persoanele implicate în transportul de astfel de arme sau stupefianți și vizând caracteristici care ar putea contribui la identificarea acestor persoane, inclusiv amprente, precum și următoarele informații personale, cu excluderea altor date cu caracter personal: numele de familie, numele dinaintea căsătoriei, prenumele și pseudonimul sau orice alt nume de împrumut; data și locul nașterii, cetățenia, sexul, locul de reședință, profesia și locul unde se află persoana respectivă; permisele de conducere, actele de identitate și datele privind pașaportul. Aceste date, precum și datele referitoare la navele și echipamentele folosite de aceste persoane, precum și informațiile relevante obținute în timpul îndeplinirii sarcinilor în temeiul prezentului articol, pot fi comunicate autorităților de aplicare a legii competente ale statelor membre. Acestea pot fi, de asemenea, comunicate de operația Atalanta, în ceea ce privește transportul de arme, și de statele membre care doresc acest lucru, în ceea ce privește transportul de stupefianți, statelor terțe care doresc să își exercite jurisdicția asupra persoanelor și bunurilor respective, precum și organismelor competente ale UE în conformitate cu dreptul aplicabil.

(5) Se pot încheia acorduri cu state terțe, pe baza autorizațiilor acordate de la caz la caz de Consiliu, pentru a facilita transferul de către un stat membru al persoanelor arestate și reținute în temeiul dreptului său intern pentru participarea la încercări ale embargoului Organizației Națiunilor Unite asupra armelor impus Somaliei sau la traficul de stupefianți în largul coastelor Somaliei, în vederea urmăririi penale a acestor persoane. Aceste acorduri includ condiții privind transferul acestor persoane care sunt conforme cu dreptul internațional relevant, în special cu dreptul internațional privind drepturile omului, pentru a garanta în special că persoanele în cauză nu sunt supuse pedepsei cu moartea, torturii sau oricărui tratament crud, inuman sau degradant.”

5. La articolul 8 se adaugă următoarele paragrafe:

„Operația Atalanta acționează în strânsă coordonare cu misiunea militară a Uniunii Europene pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate somaleze (EUTM Somalia) și cu misiunea Uniunii Europene de consolidare a capacităților în Somalia (EUCAP Somalia). Aceasta sprijină, în limita mijloacelor și capabilităților sale, programele relevante ale UE.

Operația Atalanta dezvoltă, în limita mijloacelor și a capabilităților sale, o cooperare specifică cu operația Agénor.”

6. La articolul 9, se adaugă următorul alineat:

„(3) Operația Atalanta sprijină, în limita mijloacelor și a capabilităților sale, în special prin consolidarea capacităților și prin schimbul de informații, Centrul regional de integrare a informațiilor maritime (RMIFC) din Madagascar și Centrul regional de coordonare operațională (ROCC) din Seychelles.”

7. Articolul 12 se elimină.

8. La articolul 14, se adaugă următorul alineat:

„(7) Valoarea de referință financiară pentru costurile comune ale operației militare a UE pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2021 și 31 decembrie 2022 este de 9 930 000 EUR. Procentajul din valoarea de referință menționat la articolul 25 alineatul (1) din Decizia (PESC) 2015/528 este stabilit la 0 %.”

9. La articolul 15, alineatele (4) și (5) se înlocuiesc cu următorul text:

„(4) Operația Atalanta este autorizată să facă schimb de informații, altele decât datele cu caracter personal, cu Grupul de experți privind Somalia, cu Biroul Națiunilor Unite pentru Droguri și Criminalitate, cu CMF, cu RMIFC și cu ROCC, referitoare la activități ilegale sau neautorizate, colectate în cursul operațiunilor sale.

(5) Operația Atalanta este autorizată să comunice către INTERPOL, în conformitate cu articolul 2 litera (h), precum și către EUROPOL, în conformitate cu articolul 2 litera (i), informații referitoare la activități ilegale, altele decât pirateria, colectate în cursul operațiunilor sale.”

10. La articolul 16, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Operația UE se încheie la 31 decembrie 2022.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 22 decembrie 2020.

Pentru Consiliu
Președintele
M. ROTH
